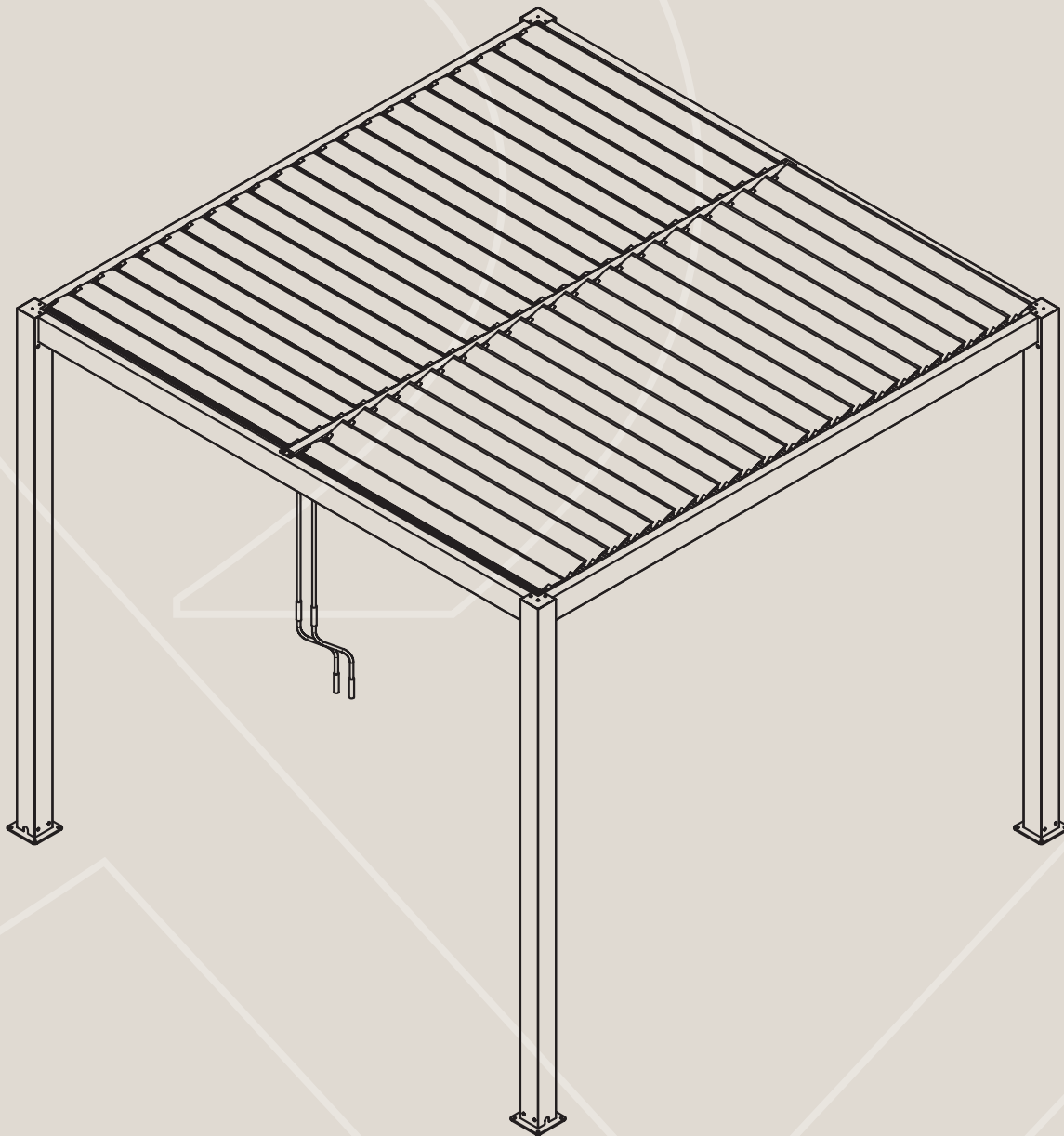


esti&esta®



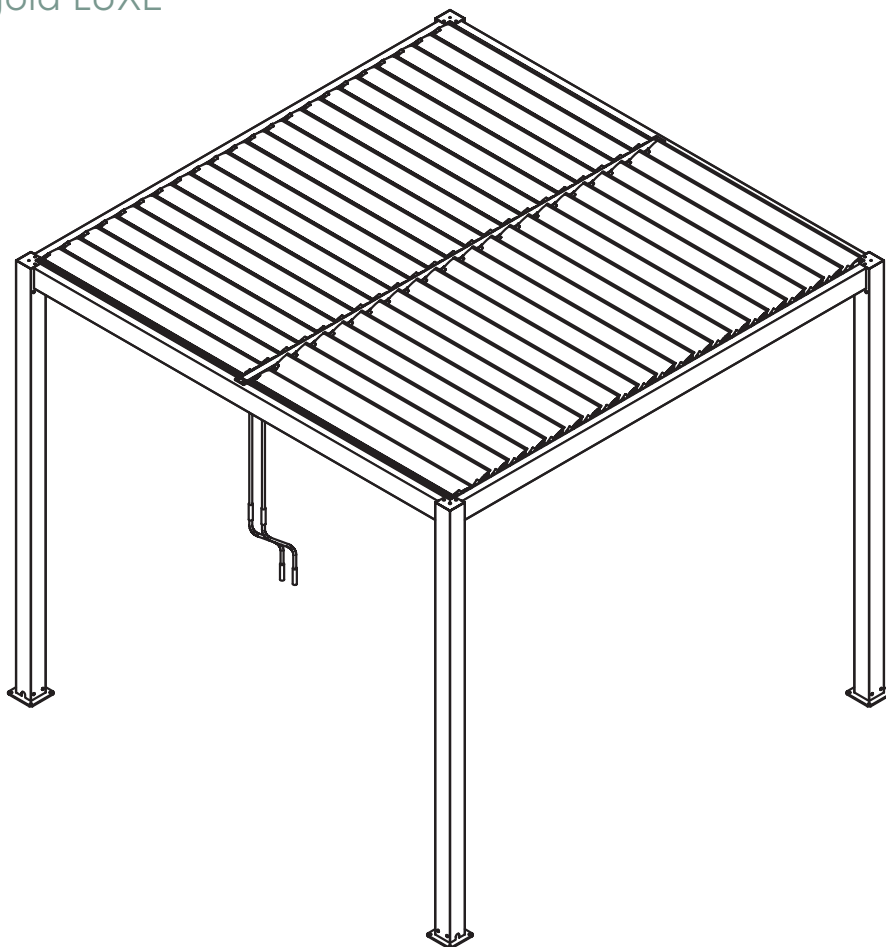
# LUXE

Pergola ogrodowa  
Instrukcja montażu

Garden pergola  
Assembly instructions

# Pergola ogrodowa LUXE

Garden pergola LUXE



## Przeczytaj uważnie instrukcje przed montażem i zachowaj je

Dziękujemy za wybór naszej pergoli! Jesteśmy pewni, że produkt spełni Twoje oczekiwania pod względem jakości i estetyki. Aby zapewnić długotrwałe i bezpieczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu oraz zachowanie jej do wglądu przez cały cykl życia produktu. **Przestrzeganie wskazówek zawartych w instrukcji jest niezbędne, aby pergola mogła spełniać swoją funkcję, a także w przypadku ewentualnych reklamacji. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody bądź obrażenia będące następstwem nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji pergoli.**

## Przed montażem

### Sprawdzenie zawartości opakowania:

- Przed rozpoczęciem montażu, prosimy o rozłożenie wszystkich części na równej i bezpiecznej powierzchni. Zalecamy wykorzystanie pudełek jako podłoża, aby uniknąć porysowania lub zabrudzenia elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części wymienione w instrukcji znajdują się w opakowaniu. Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów, prosimy o kontakt z naszym Działem Reklamacji. Montaż niekompletnej pergoli spowoduje, że reklamacje nie będą uwzględniane.
- Sprawdź, czy wszystkie części są wolne od uszkodzeń i rys. **Jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady, nie przystępuj do montażu.**

### Podłoże i stabilność konstrukcji:

Pergola musi zostać zamontowana na odpowiednio przygotowanym, równym i stabilnym podłożu. Zalecane jest mocowanie na „sztywno” do podłoża betonowego lub specjalnie wylanych stop fundamentowych, aby zapewnić trwałość i bezpieczeństwo użytkowania. Montaż pergoli na niestabilnym podłożu może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji oraz stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

### Montaż krok po kroku:

- Do montażu wymagana jest obecność 2-3 osób.
- Postępuj zgodnie z instrukcją montażu i nie wprowadzaj własnych zmian w konstrukcji.
- Zalecamy, aby śruby były dokręcane na końcowym etapie montażu, po pełnym wypoziomowaniu konstrukcji.
- Pamiętaj, aby po zakończeniu montażu sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały mocno dokręcone, a żadne śruby lub inne części nie zostały w opakowaniu.

**Nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w konstrukcji produktu i/lub w samym produkcie. Jakiegokolwiek zmiany mogą zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, oraz stabilności składanej konstrukcji lub wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.**

### Ostrzeżenia i zalecenia użytkowania

- Pergola jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego na tarasach i w ogrodach.
- Nie należy przebywać pod pergolą podczas burzy z piorunami.
- Nie wieszaj bujaków, doniczek ani innych ciężkich przedmiotów na pergoli.
- Nie huśtaj się na konstrukcji i unikaj nadmiernych obciążeń.
- Pergola powinna być umieszczona w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień czy nagrzewnice.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na dachu pergoli.
- Po dwóch tygodniach od montażu zaleca się dodatkowe sprawdzenie i dokręcenie wszystkich śrub.

### Ochrona przed warunkami atmosferycznymi

Aby uniknąć uszkodzenia konstrukcji w trudnych warunkach pogodowych:

- Opady śniegu: W przypadku przewidywanych umiarkowanych lub obfitych opadów śniegu, otwórz panele dachowe, aby zapobiec gromadzeniu się śniegu.
- Silny wiatr i burze: Zalecamy otwarcie paneli dachowych, otwarcie żaluzji bocznych oraz zwinięcie markiz do kaset, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia pergoli. W skrajnych warunkach pogodowych może nie być możliwe zagwarantowanie pełnej stabilności pergoli.

### Obciążenie dachu

Pergola wytrzyma obciążenie śniegiem do 40 kg/m<sup>2</sup> oraz wiatry o prędkości do 117 km/h. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzeń przy silnym wietrze, sugerujemy, aby dach pergoli był otwarty.

### Konserwacja

Aby pergola zachowała swoje właściwości estetyczne i techniczne:

- Myj pergolę regularnie delikatnym detergentem i ciepłą wodą, używając miękkiej gąbki lub ściereczki. Unikaj stosowania żrących środków czyszczących, myjek ciśnieniowych oraz parowych.
- Po myciu wytrzyj pergolę suchym, miękkim ręcznikiem lub ręcznikiem papierowym, aby uniknąć zacieków.
- Do czyszczenia pergoli nie używaj drapaków, gąbek ściernych ani skrobaków.

### Bezpieczeństwo

- Wspinanie się na dach pergoli jest zabronione.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w konstrukcji pergoli, ani w jej elementach.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno umieszczać kabli w nogach pergoli, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia produktu i stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

Wszystkie roszczenia dotyczące produktu należy składać w punkcie sprzedaży (w sklepie lub na stronie internetowej), w której produkt został zakupiony.

**Przestrzeganie wszystkich wskazówek i zaleceń zawartych w tej instrukcji jest niezbędne do bezpiecznego użytkowania produktu. Brak stosowania się do zapisów instrukcji może zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, jak również stabilności składanej konstrukcji lub może wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.**

Please read the instructions carefully before assembly and keep them

Thank you for choosing our pergola! We are confident that this product will meet your expectations in terms of quality and aesthetics. To ensure long-term and safe usage, please thoroughly review the following instructions before beginning assembly and keep them for reference throughout the product's lifecycle. **Adhering to the instructions is essential for the pergola to function properly and for any potential warranty claims. The user is responsible for any damages or injuries resulting from improper or incorrect installation of the pergola.**

## Before Assembly

### Check the package contents:

- Before starting assembly, please lay out all parts on a flat and secure surface. We recommend using the boxes as a base to avoid scratching or dirtying the parts.
- Ensure that all parts listed in the manual are included in the package. If any items are missing, please contact our service team. Assembly of an incomplete pergola will void any warranty claims.
- Check all parts for damage or scratches. **If any defects are noticed, do not proceed with assembly.**

### Surface and structural stability:

The pergola must be installed on a properly prepared, level, and stable surface. It is recommended to secure it "rigidly" to a concrete surface or specially poured foundation blocks to ensure durability and safety. Installing the pergola on an unstable surface may damage the structure and pose a risk to users.

### Step-by-Step Assembly:

- The assembly requires the presence of 2–3 people.
- Follow the assembly instructions and do not make any modifications to the structure.
- We recommend tightening the screws at the final stage of assembly after fully leveling the structure.
- After assembly, ensure that all elements are securely fastened and that no screws or other parts remain in the packaging.

**Do not make any changes to the product design and/or the product itself. Any changes may endanger your life and health, and the stability of the folding structure, or affect the technical parameters of the purchased product.**

## Warnings and Usage Recommendations

- The pergola is intended for home use only on terraces and in gardens.
- Do not stay under the pergola during thunderstorms.
- Do not hang swings, flower pots, or other heavy objects on the pergola.
- Do not swing or exert excessive loads on the structure.
- The pergola should be placed at a safe distance from heat sources such as open flames or heaters.
- Do not place any items on the roof of the pergola.
- Two weeks after assembly, it is recommended to check and tighten all screws.

## Protection against Weather Conditions

To avoid structural damage in severe weather conditions:

- Snowfall: In the event of moderate or heavy snowfall, open the roof panels to prevent snow accumulation.
- Strong wind and storms: We recommend opening the roof panels, opening the side shutters, and retracting the awnings into their casings to avoid potential damage to the pergola. In extreme weather conditions, it may not be possible to guarantee the full stability of the pergola.

## Roof Load Capacity

The pergola can withstand a snow load of up to 40 kg/m<sup>2</sup> and winds of up to 117 km/h. To reduce the risk of damage in strong winds, we suggest keeping the roof of the pergola open.

## Maintenance

To maintain the pergola's aesthetic and technical properties:

- Clean the pergola regularly using a mild detergent and warm water, using a soft sponge or cloth. Avoid using abrasive cleaners, pressure washers, or steam cleaners.
- After cleaning, wipe the pergola dry with a soft towel or paper towel to prevent streaks.
- Do not use scrapers, abrasive sponges, or blades to clean the pergola.

## Safety

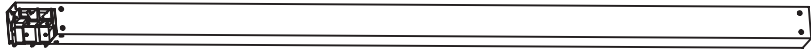





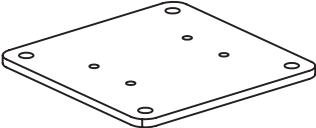
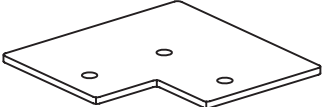
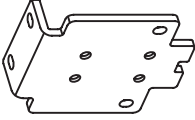
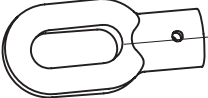

- Climbing on the pergola roof is prohibited.
- Do not modify the pergola structure or its components.
- For safety reasons, do not place cables inside the pergola legs, as this could damage the product and pose a hazard to users.

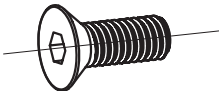
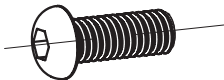

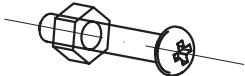
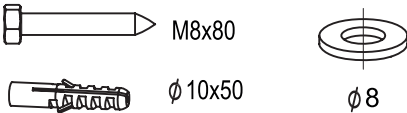

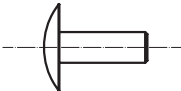
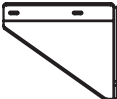


Wszystkie roszczenia dotyczące produktu należy składać w punkcie sprzedaży (w sklepie lub na stronie internetowej), w której produkt został zakupiony.

**Compliance with all the instructions and recommendations contained in this manual is essential for the safe use of the product. Failure to follow the provisions of the instructions may endanger your life and health, as well as the stability of the folding structure or may affect the technical parameters of the purchased product.**

Thank you for your purchase, and we wish you a pleasant experience with our product!

# Lista części / List of parts

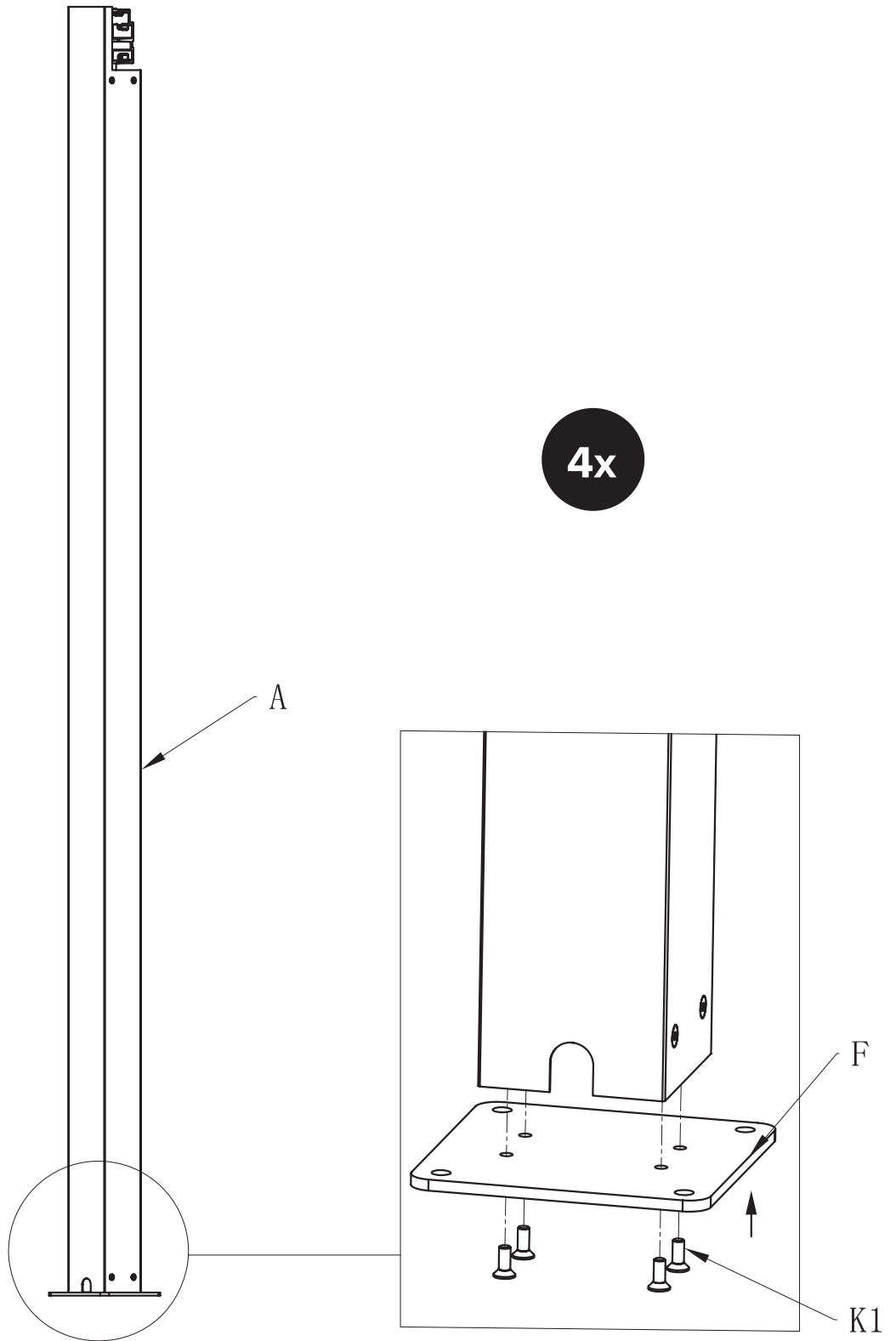
A		x4
B1		x1
B2		x1
C		x2
D		x1
E		(3x3) x44 (3x4) x60 (4x4) x60
F		x4
G		x4
H		x2
I		x2
J		x2

K1		M6x16	x40+2
K2		M6x16	x20+2
K3		D6x12	x8+2
K4		M4x25	x2
L		M8x80 φ 10x50 φ 8	x16
M			1
N			(3x3) x88 (3x4) x120 (4x4) x120
O			x8
K5		ST4.2x25	x32
P			x1

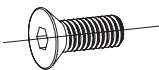
**UWAGA:** Pozycje O i K5 są opcjonalne. Jeśli musisz je zainstalować, najpierw zapoznaj się z ostatnią stroną tej instrukcji.  
Części O i K5 należy usunąć, jeśli chcesz zainstalować zestaw markiz.

**Please Note:** O and K5 is an optional. If you do need install them, please refer to the last page first.  
The O and K5 should be removed if you need to install the screen set.

1

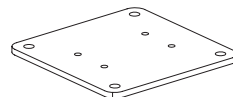


K1



x16

F

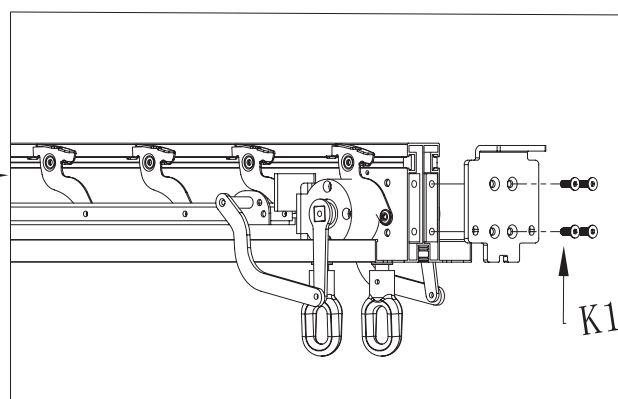
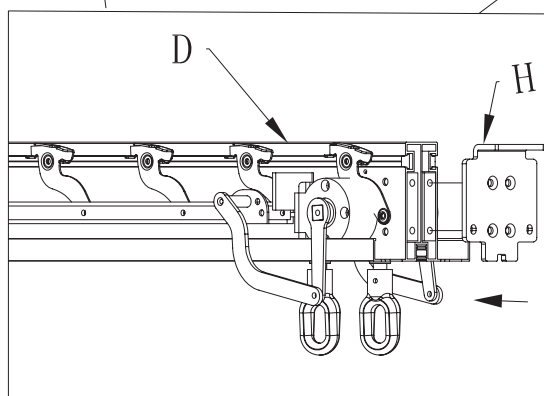
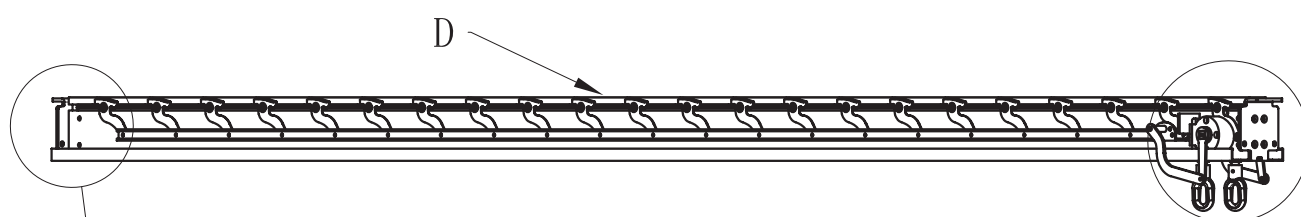


x4

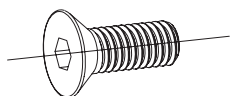


Dopasuj łącznik (H) do jednej strony belki środkowej (D), a następnie dokręć śrubę (K1). Następnie powtórz czynność po drugiej stronie.

Match the connector H with one side of middle beam D, then tighten the screw K1. Then complete the other side.

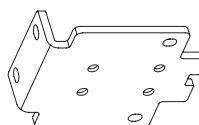


K1



x8

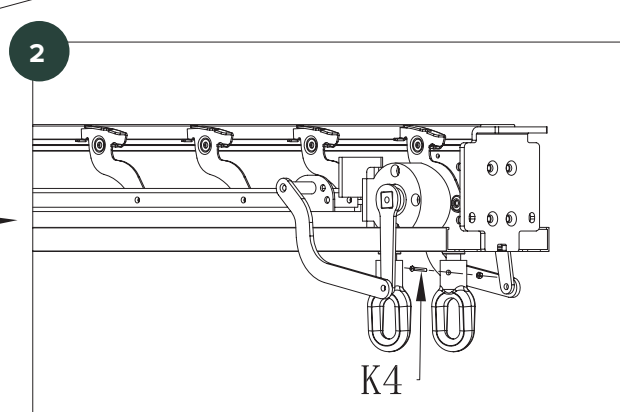
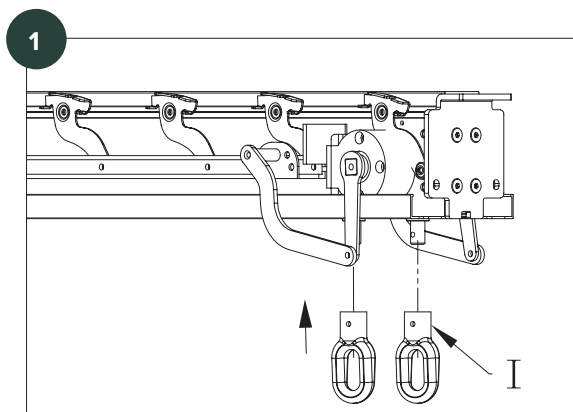
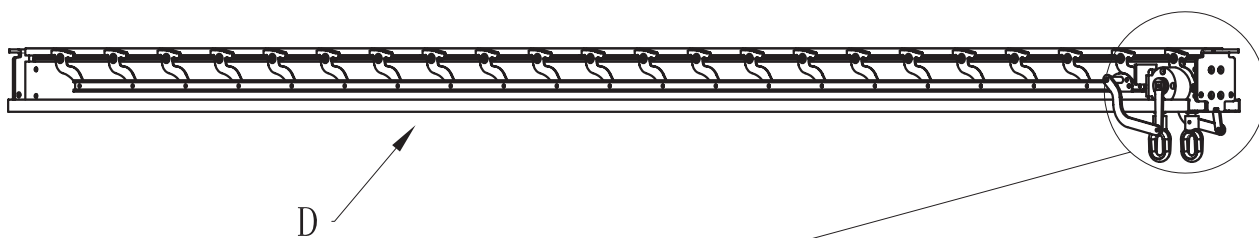
H



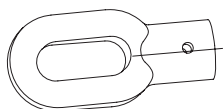
x2

Włóż dwa pierścienie zawiasów (I) w wał napędowy skrzyni biegów na belce (D), przykręć śrubą i zamocuj nakrętkę (K4).

Put two hinge rings I into the gearbox drive shaft on the beam D, fix the screw + nut K4.



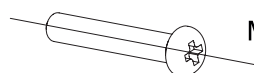
I



x2

K4

M4

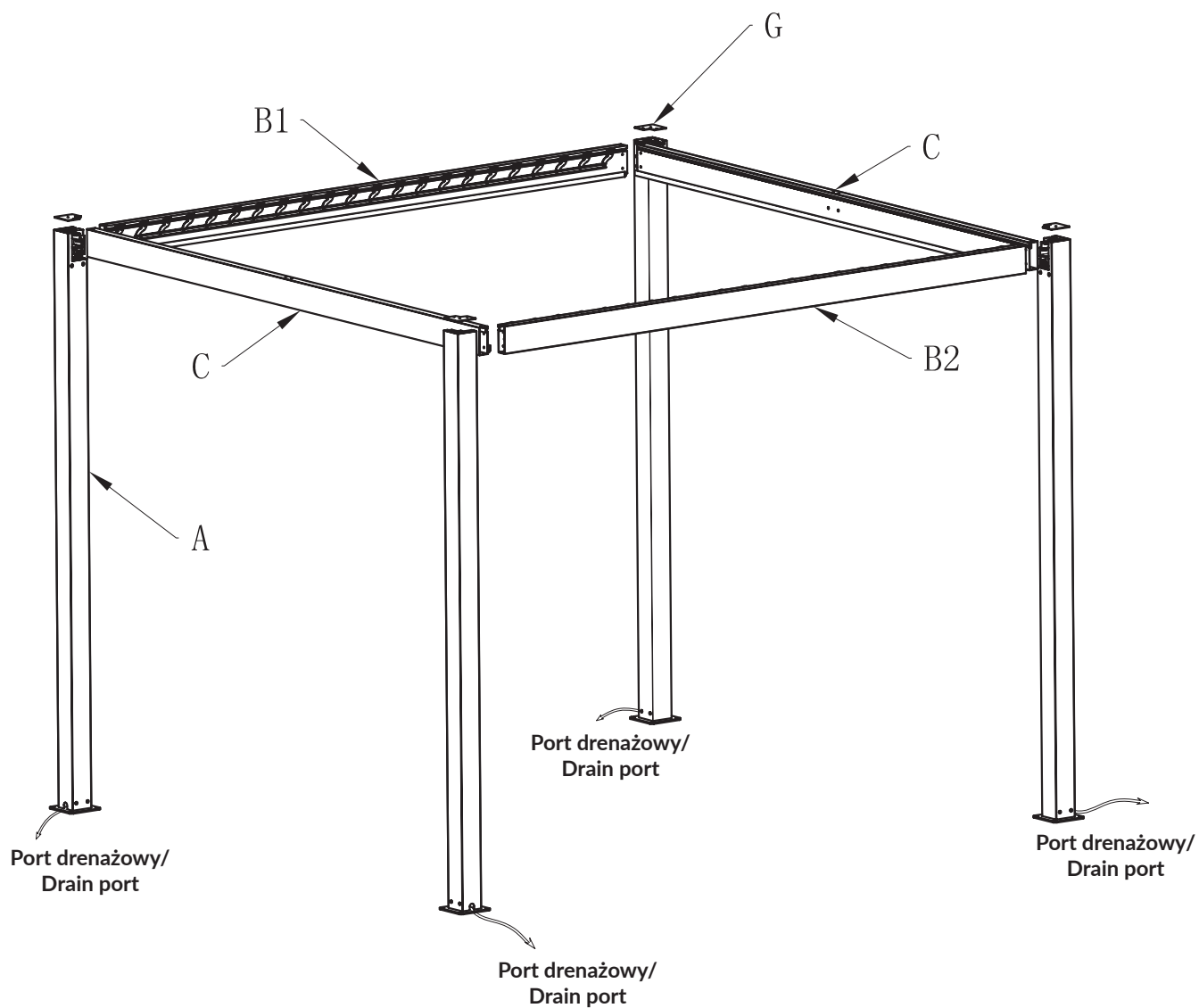


M4x25

x2

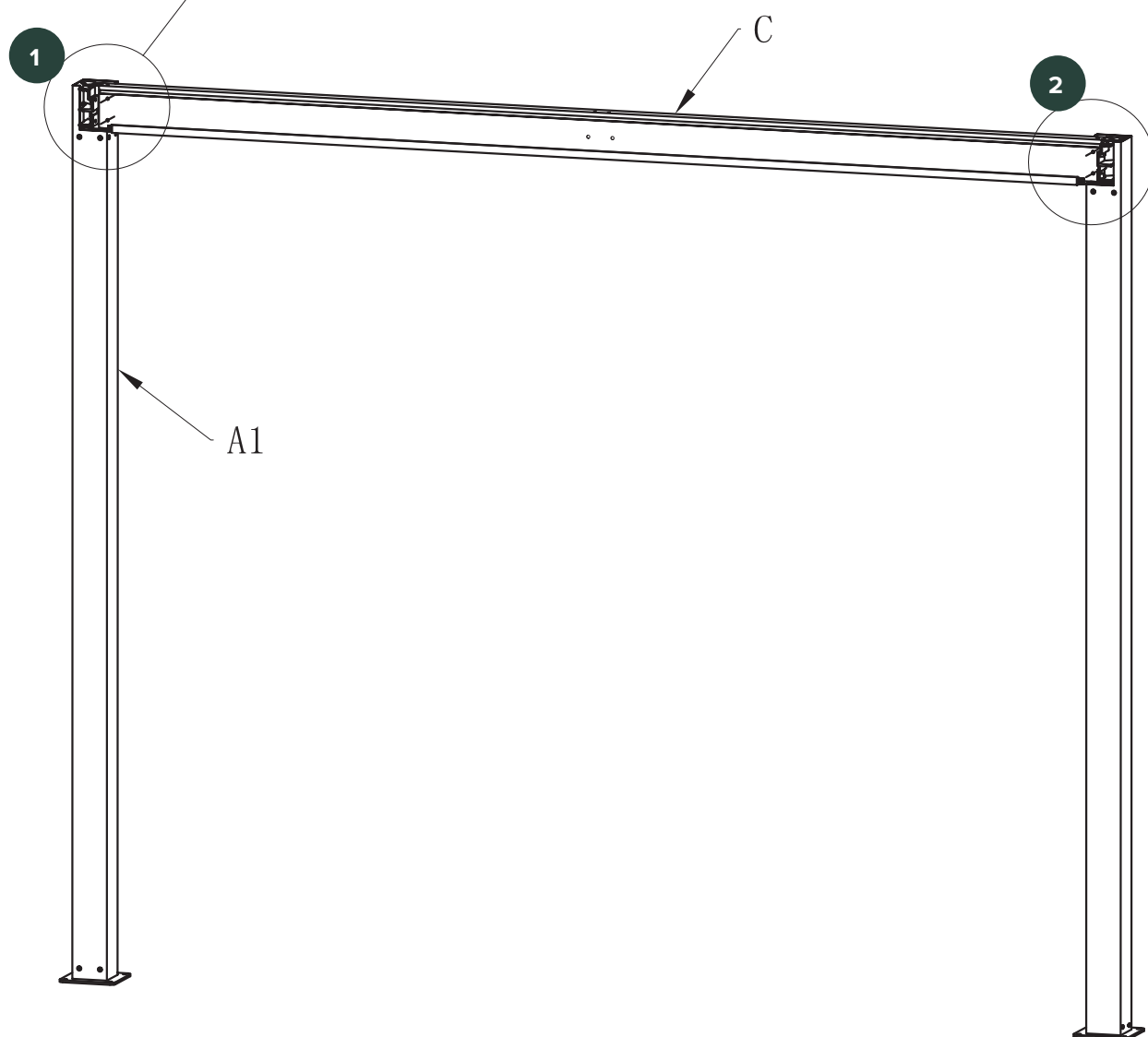
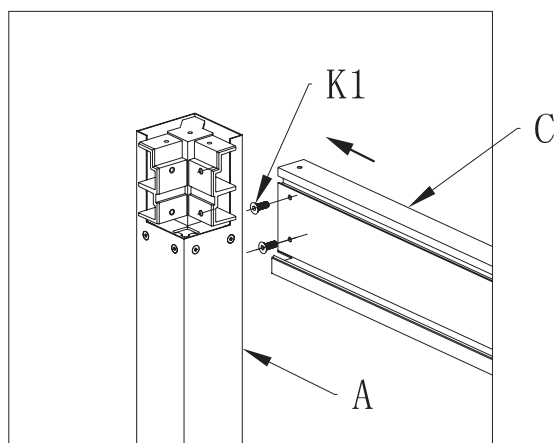
Umieść słup i belkę jak pokazano na rysunku.  
Zauważ, że otwory drenażowe kolumn są skierowane w tą samą stronę.

Place the column and beam as shown in the figure,  
and note that the drain port of the column faces the same side.

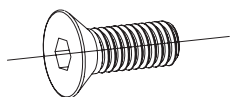


Upewnij się, że dwa końce przedniej i tylnej belki (C) są odpowiednio umieszczone na łącznikach narożnych na kolumnie, a śruby K1 są dokręcone.

The two ends of one front and rear beam C are respectively placed on the corner connectors on the column, and the screws K1 are tightened.



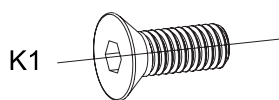
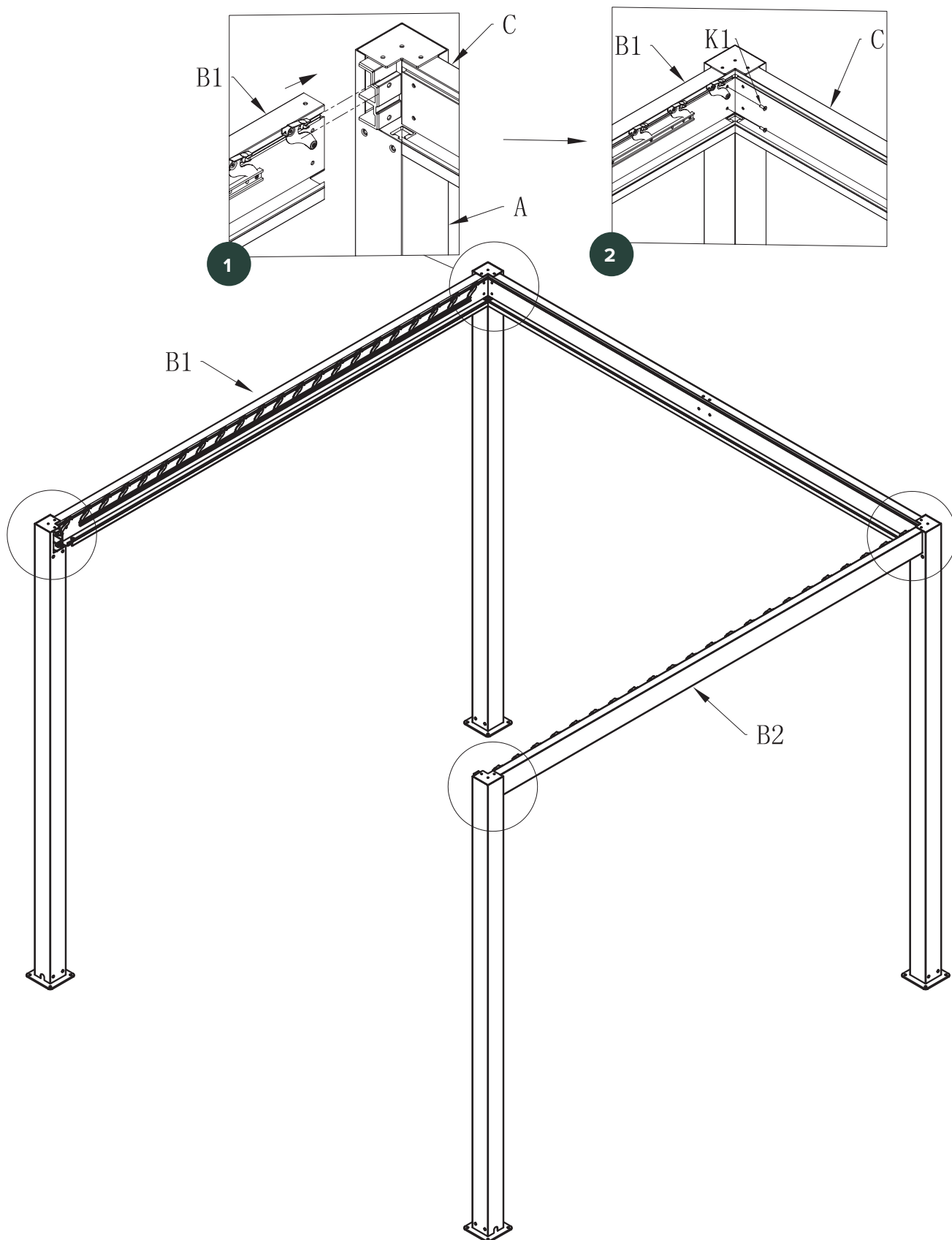
K1



x4

Upewnij się, że lewa i prawa belka (B1/B2) są złączone na słupie i odpowiednio umieszczone na narożniku, śruby (K1) powinny być dokręcone.

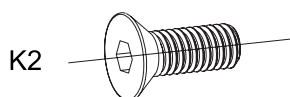
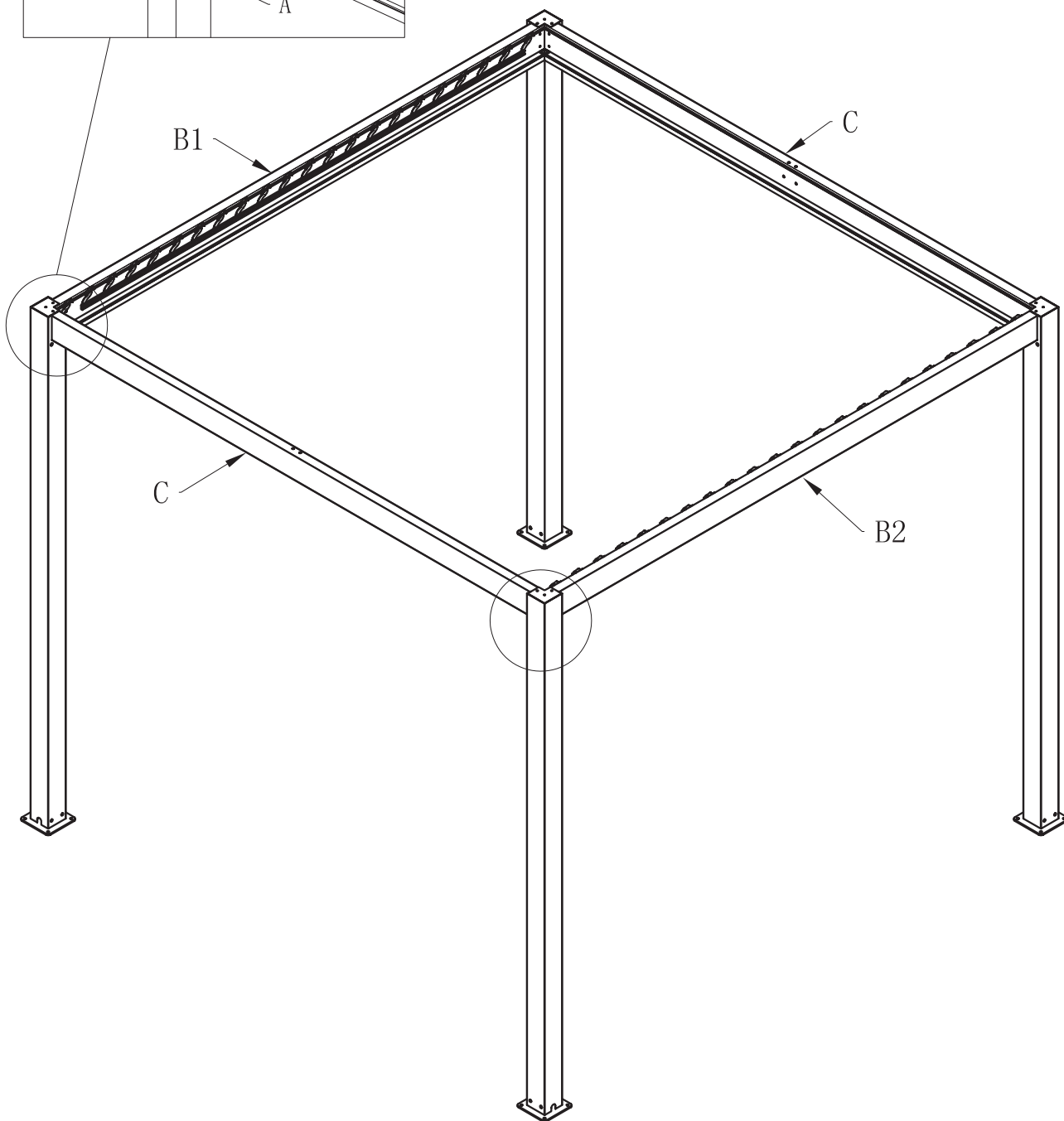
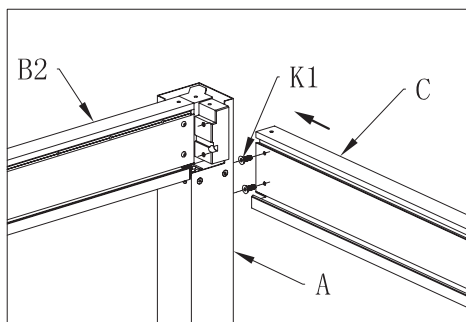
The left and right beams B1/B2 are connectors on the column, and respectively placed on the corner the screws K1 are tightened.



x8

Włóż końce pozostałych belek przednich i tylnych (C) do łączników narożnych na słupie i dokręć śrubami (K1).

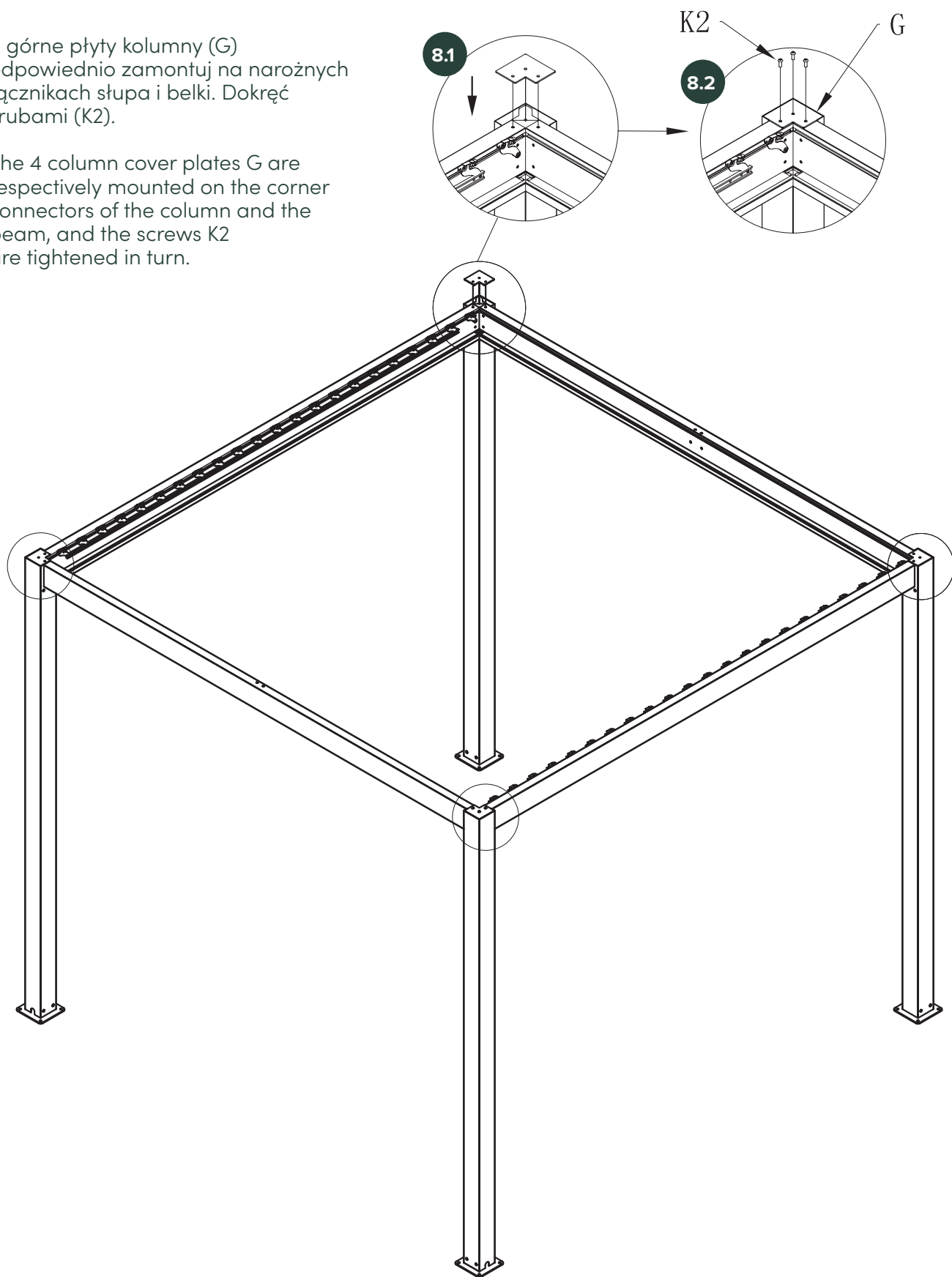
Insert ends of the other front and rear beams C into the corner connectors on the column, and tighten the screws K1.



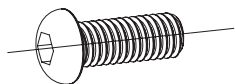
x4

4 górne płyty kolumny (G)  
odpowiednio zamontuj na narożnych  
łącznikach słupa i belki. Dokręć  
śrubami (K2).

The 4 column cover plates G are  
respectively mounted on the corner  
connectors of the column and the  
beam, and the screws K2  
are tightened in turn.

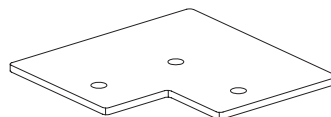


K2



x12

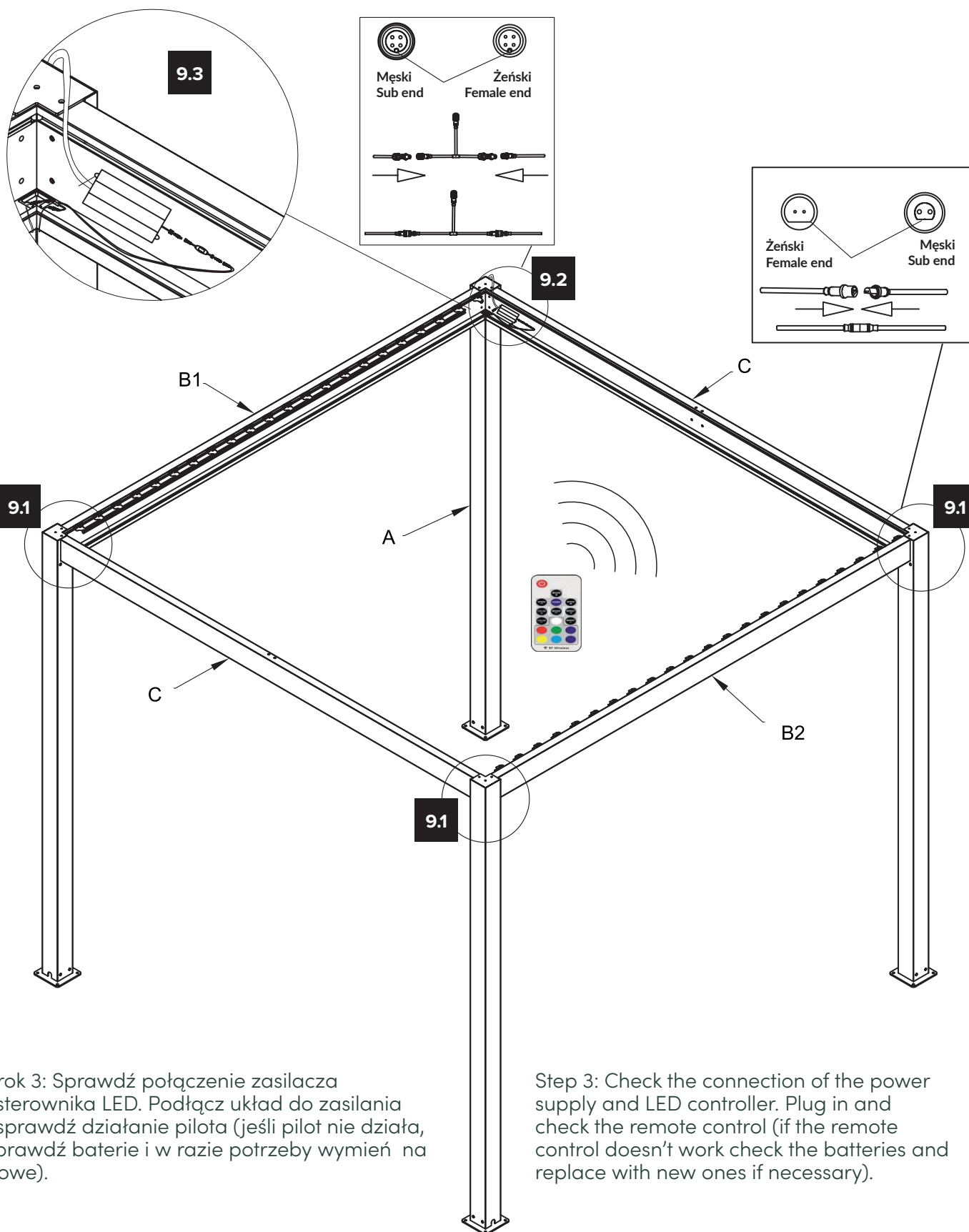
G



x4

Krok 1: Połącz taśmy LED na 3 rogach pergoli.  
 Krok 2: Połącz taśmy LED ze złączem typu T.

Step 1: Connect the LED strips on the 3 corners of the pergola.  
 Step 2: Connect the LED strips with a T-type connector.



Krok 3: Sprawdź połączenie zasilacza i sterownika LED. Podłącz układ do zasilania i sprawdź działanie pilota (jeśli pilot nie działa, sprawdź baterie i w razie potrzeby wymień na nowe).

Step 3: Check the connection of the power supply and LED controller. Plug in and check the remote control (if the remote control doesn't work check the batteries and replace with new ones if necessary).

P

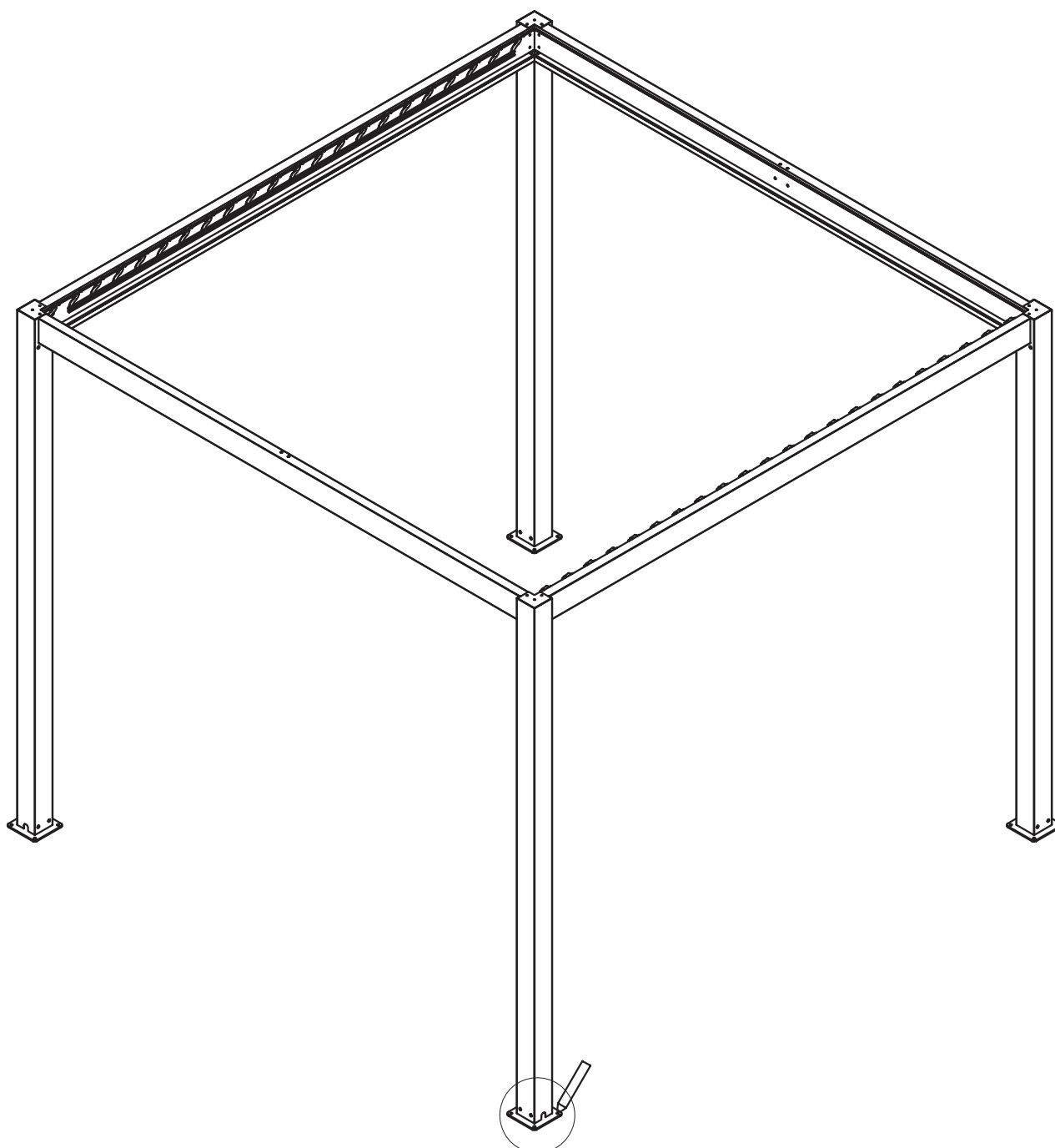


x1



Dostosuj położenie czterech słupów tak, aby były prostopadłe do podłoża. Następnie za pomocą markera zaznacz 16 punktów na podłożu, które powinny odpowiadać otworom w dolnych płytkach.

Adjust the position of the four columns so that they are perpendicular to the ground. Then use a marker pen to mark 16 holes on the ground, which should be corresponding to the holes in the bottom plate.

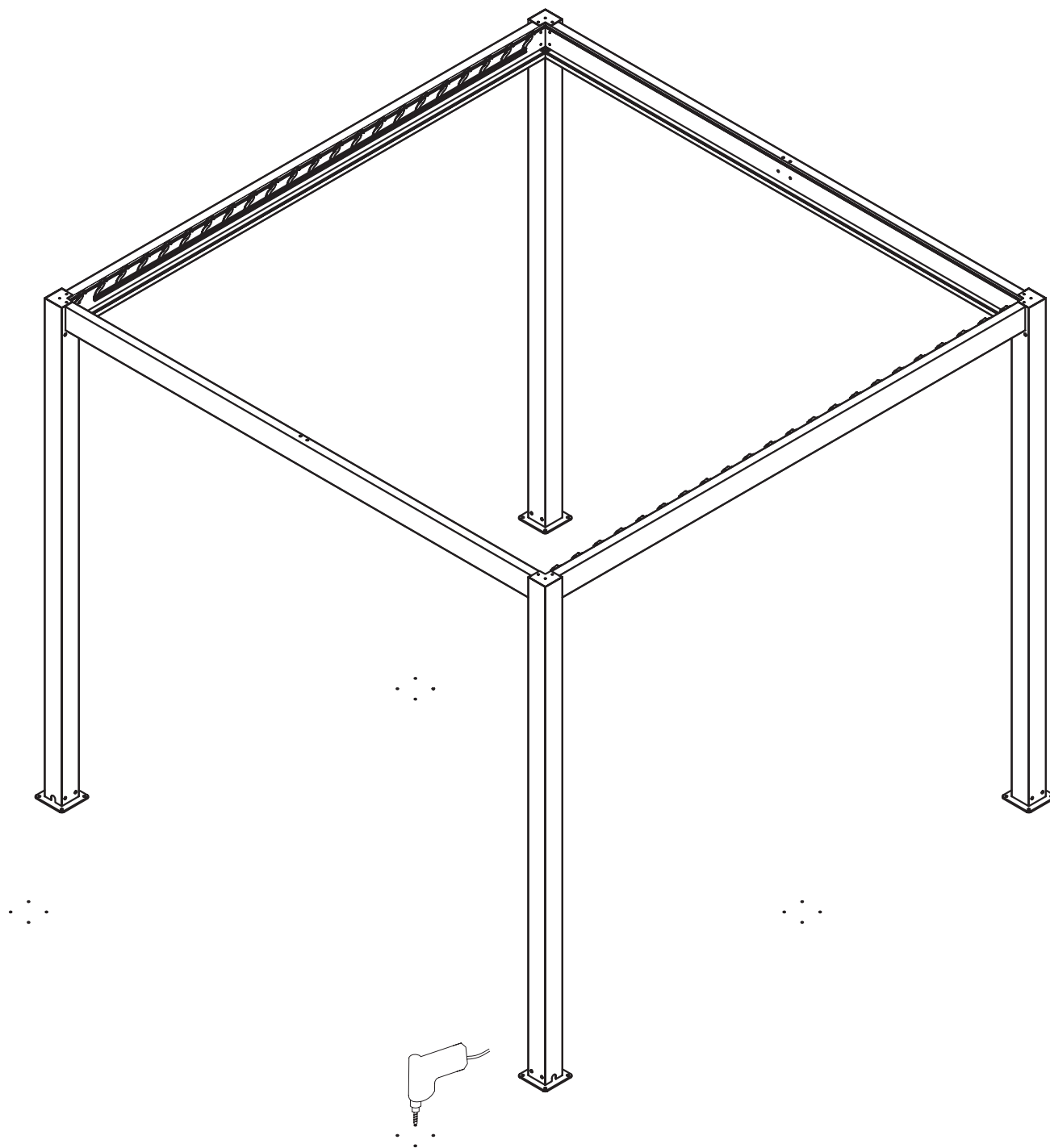


Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie czterech słupów pergoli było prostopadłe do podłoża!

The pergola must be properly levelled. Make sure that the position of the four pergola posts is perpendicular to the ground.

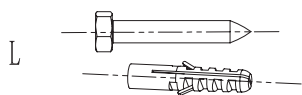
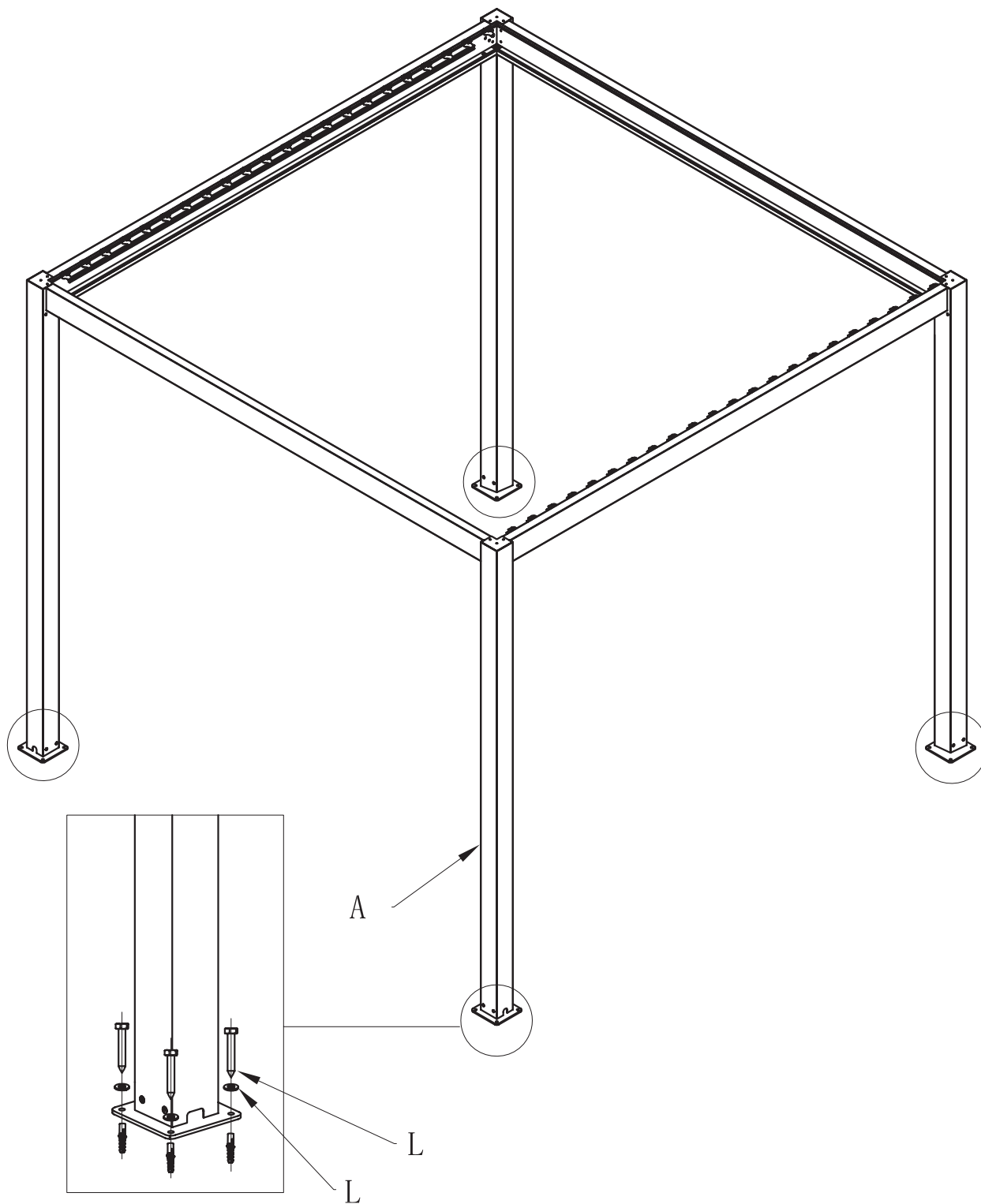
Przesuń produkt z oznaczeń i wywierć otwory  $\text{Ø}10 \times 80 \text{ mm}$  w 16 zaznaczonych miejscach za pomocą wiertarki udarowej.

Remove the product from the mark and drill holes of  $\text{Ø}10 \times 80 \text{ mm}$  at 16 mark positions on the ground with a percussion drill.



Umieść kołki rozporowe (L) w wywierconych otworach, a następnie przenieś produkt z powrotem tak aby otwory płytek pokrywały się z kołkami. Następnie użyj wkrętów i podkładek (L) do zamocowania pergoli do podłoża. Pamiętaj o solidnym dokręceniu wszystkich wkrętów.

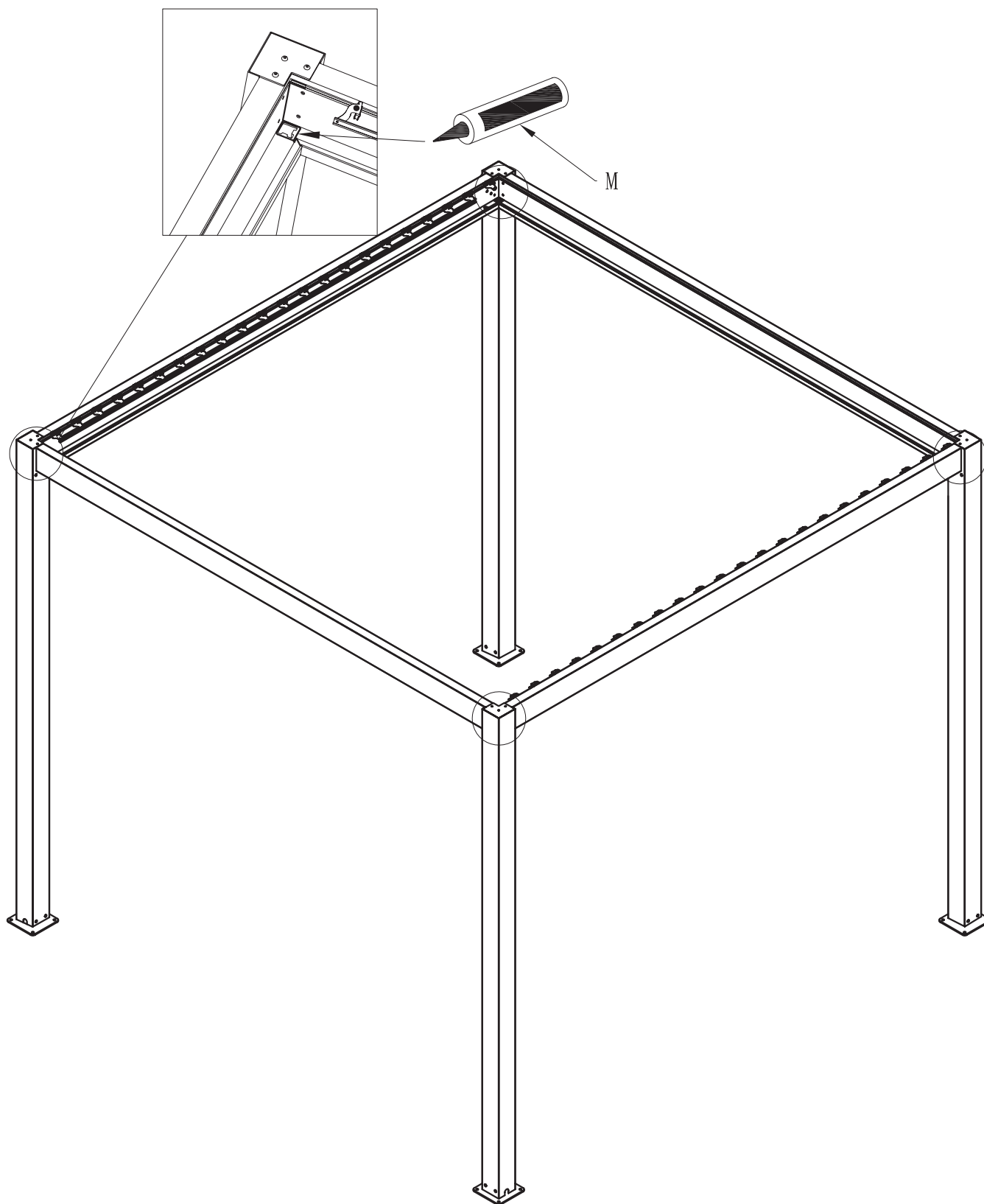
Place the plastic expansion pipe in the bottom hole of the column. Then move the product back to the hole drilled, align holes of the column bottom plates with the hole drilled on the ground. Then set L1 into the woodworking screw L, and fix it with the ground separately.



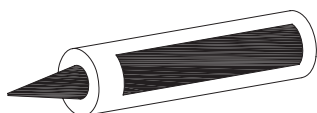
x16

Nałóż równomiernie klej do szkła (M) na odpływ  
słupa i połączenia belek.

Coat the glass glue M evenly on the drain of  
column and joints of beams.



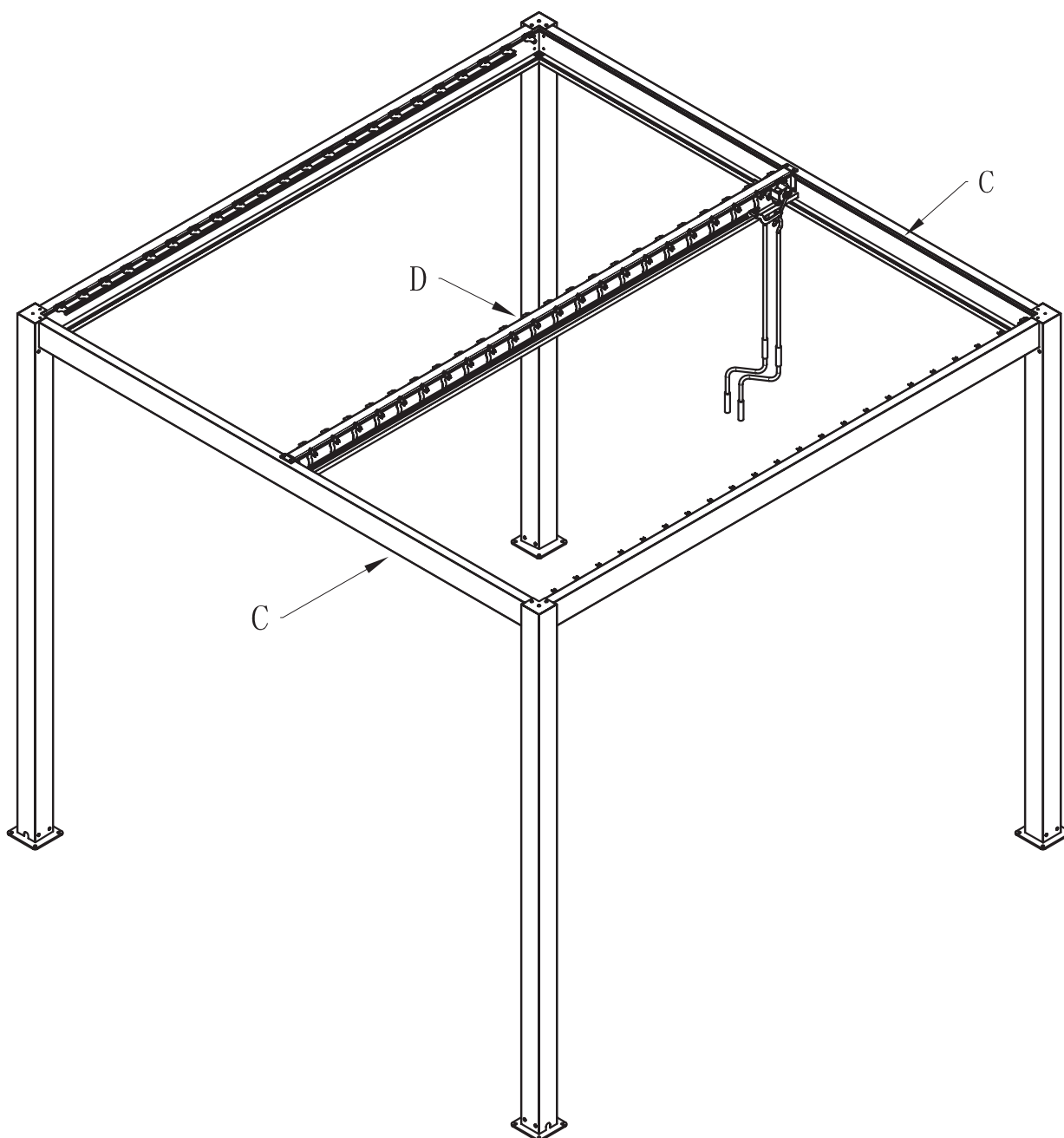
M



x1

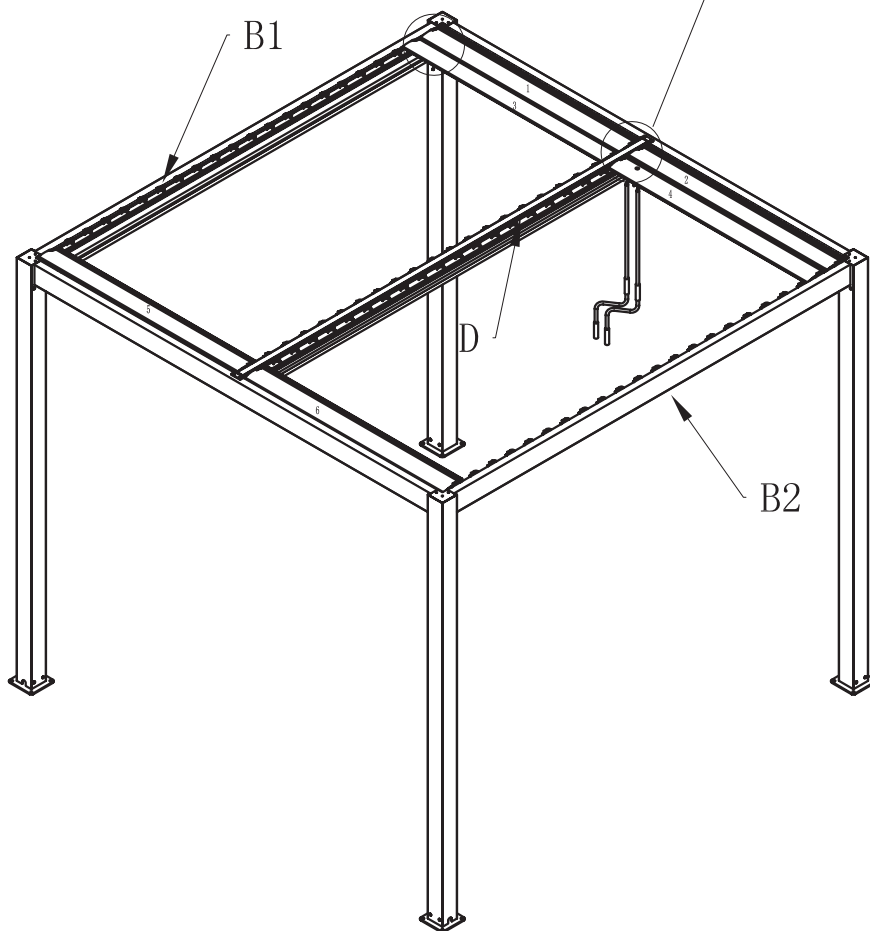
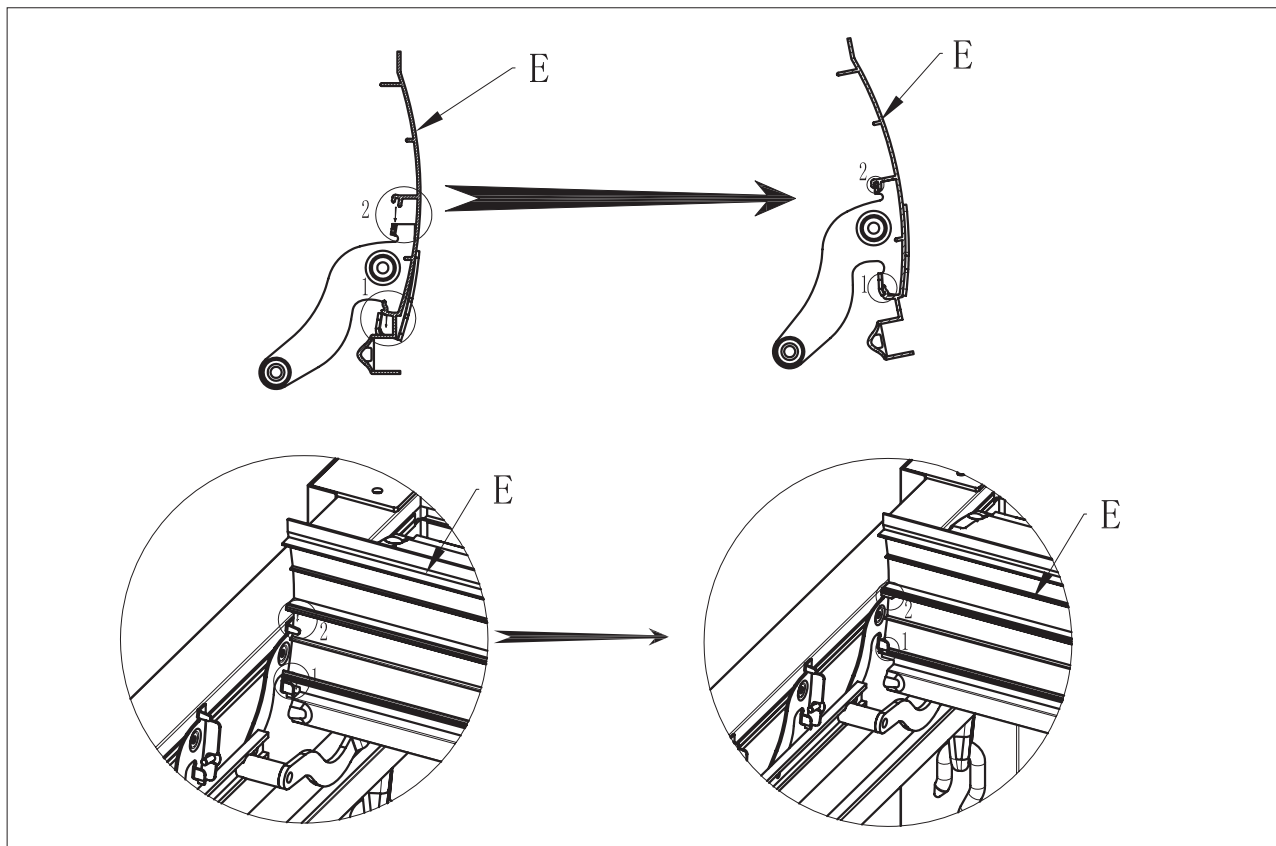
Umieść środkową belkę (D) na przedniej i tylnej belce (C).

Place the middle beam D on the front and rear beams C.



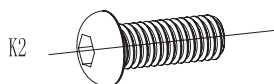
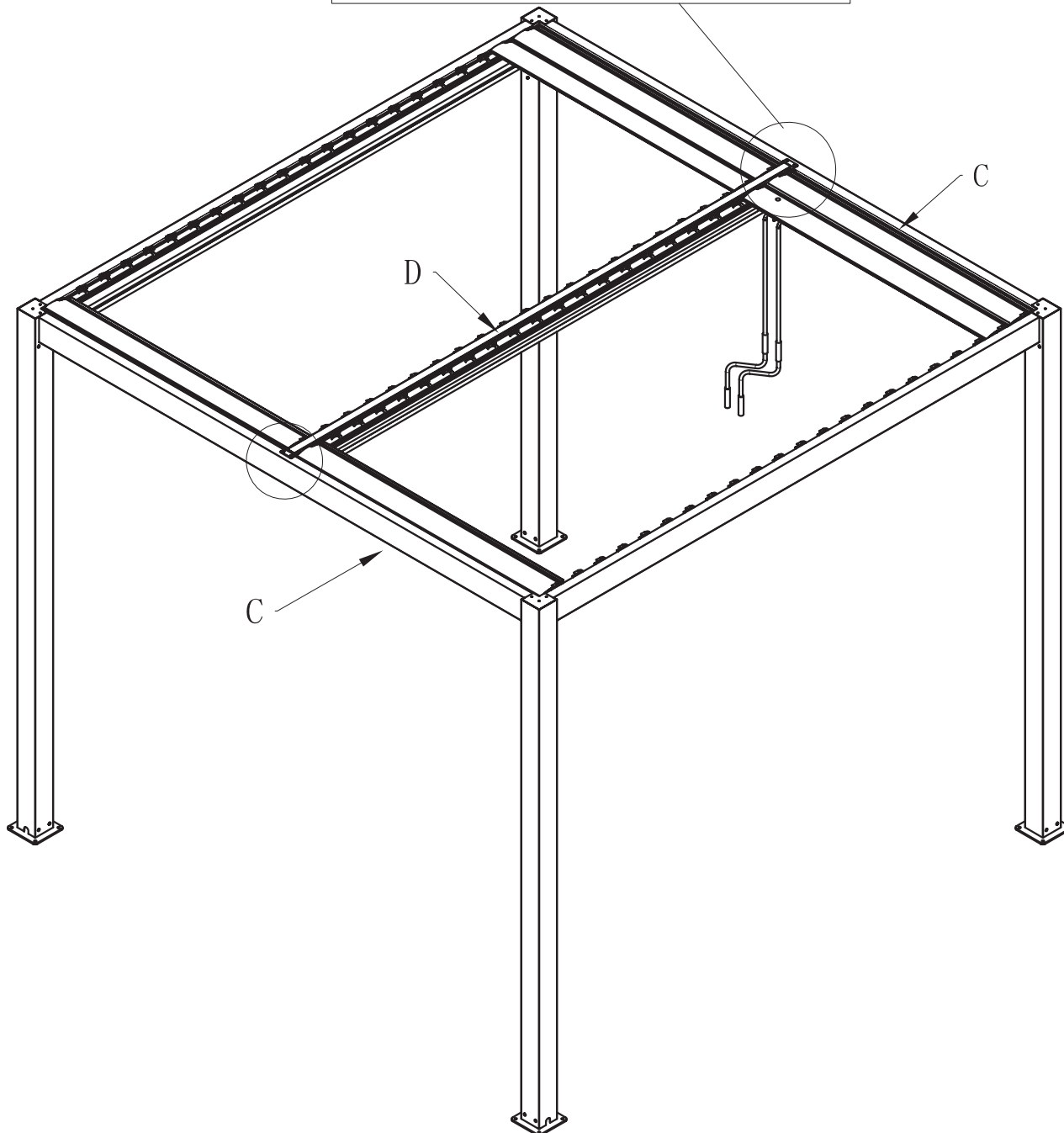
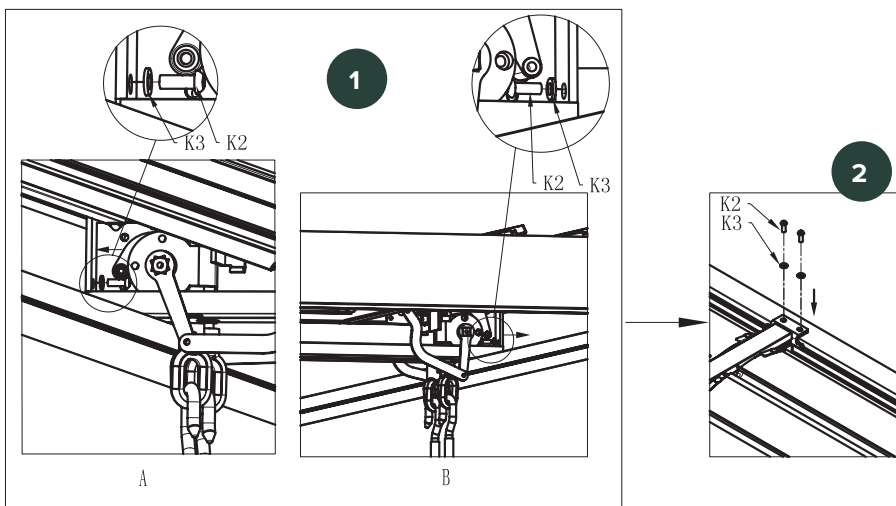
Włóż 6 szt. listew (E) (4 szt. po stronie skrzyni biegów i 2 szt. po drugiej stronie) na koniec wsporników po obu stronach belek (B1-D i B2-D). Dociśnij listwę jak pokazano na poniższym szkicu aby ją zabezpieczyć.

Insert 6 pcs flap (E) first (4 pieces at gear box side and 2 pcs at other side) and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it. on the end of the brackets on both sides of the beams (B1-D and B2-D), and press down on the slat as shown in the sketch below to secure it.



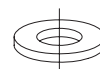
Wkręć śrubę (K2) z podkładką (K3) w linii z otworem pod belką (D), to samo powtórz dla belki (C). Włóż drugą listwę.

First, fix screw K2 with gasket K3 align with hole below the beam D, then same to beam C. Insert the other flap in turn.

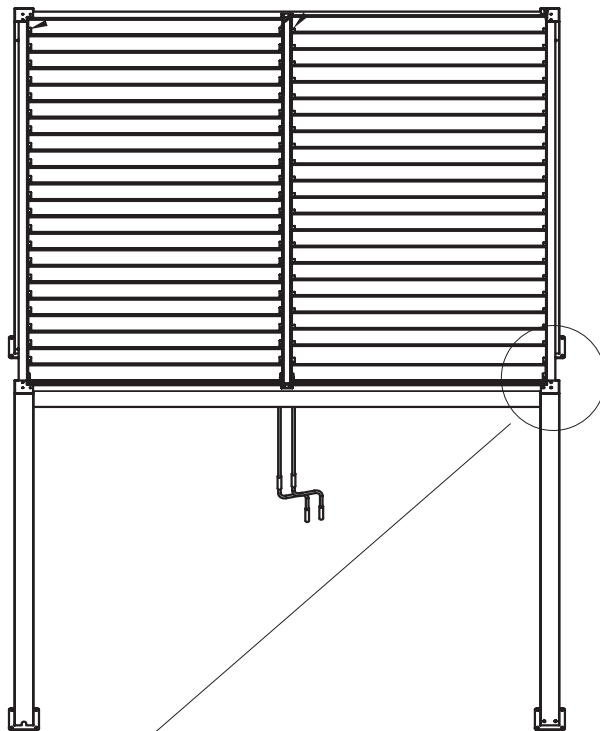


x8

K3



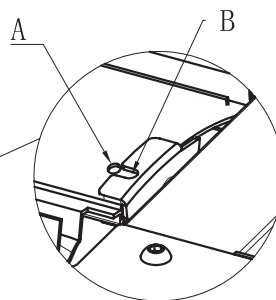
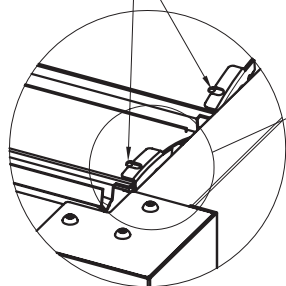
x8



Dostosuj zgodnie z poniższymi krokami jeśli pergola nie może się całkowicie zamknąć.

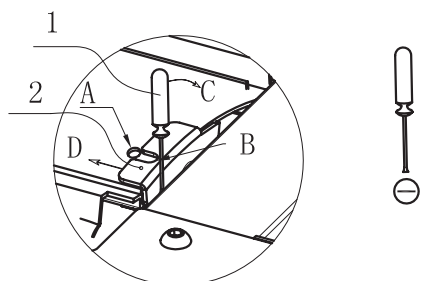
Adjust according to below steps if the pergola can't close completely.

A: listwa / flap  
B: podparcie listwy / flap support



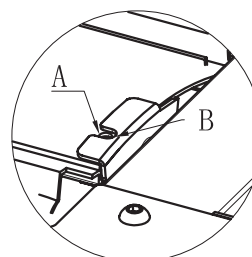
Zastosuj to rozwiązanie, jeśli otwór „A” i „B” nie są wycelowane względem siebie.

Adjust solution if hole „A” and hole „B” are not concentric.



Regulacja wspornika listwy (B) za pomocą płaskiego śrubokręta, jak pokazano na rysunku.

Adjusting the B flap support with straight screwdriver as picture shown.



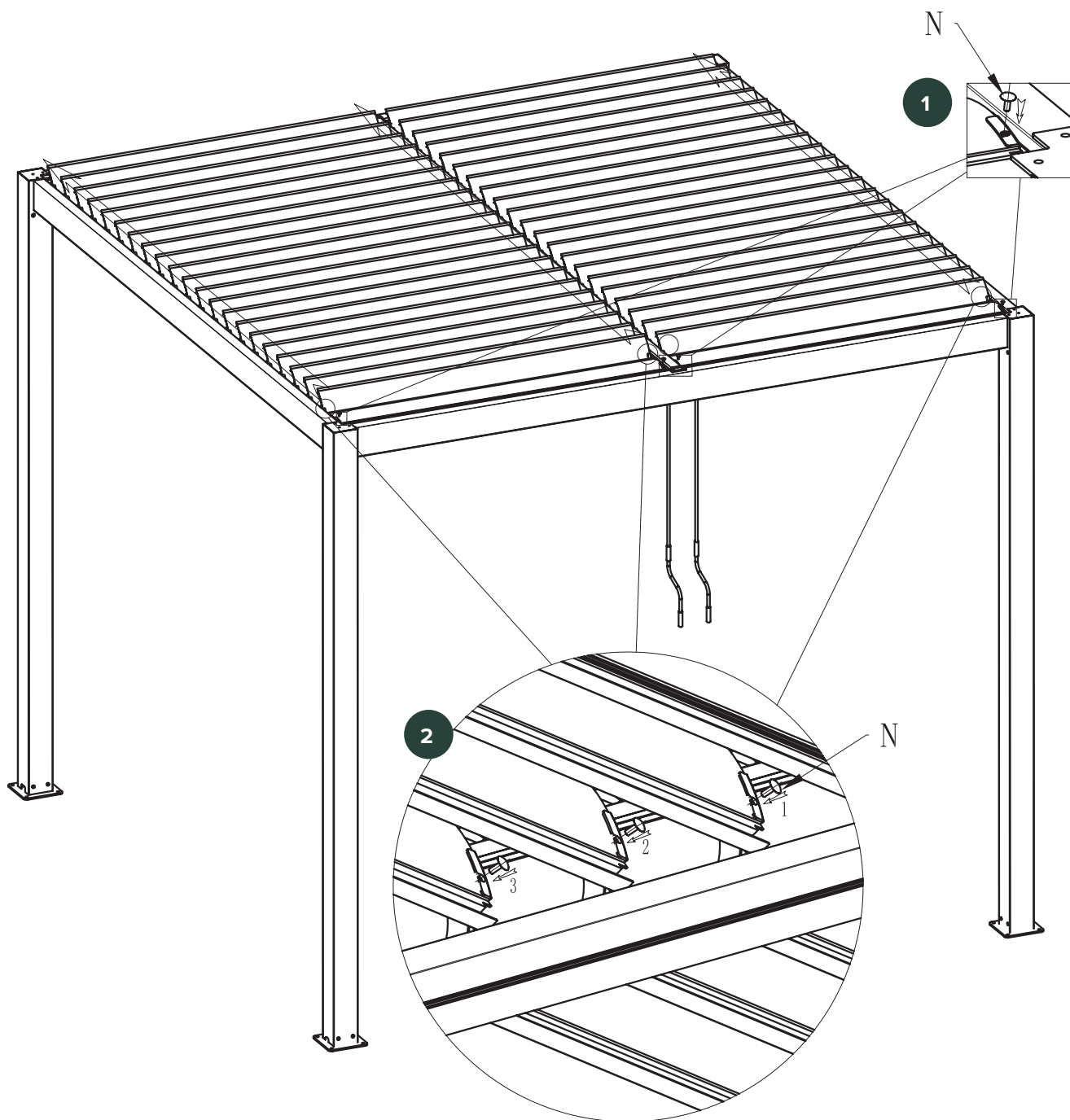
Otwór „A” i „B” są wycelowane po regulacji.

Hole „A” and „B” are concentric after adjusting



Włóż plastikowy kołek (N) z dwóch stron każdej listwy.  
Rysunek 17.1 pokazuje, jak włożyć plastikowy kołek do przedniej listwy.

Insert plastic jam N into two sides of each flap.  
The following image (17.1) shows how to insert plastic jam into foremost flap.

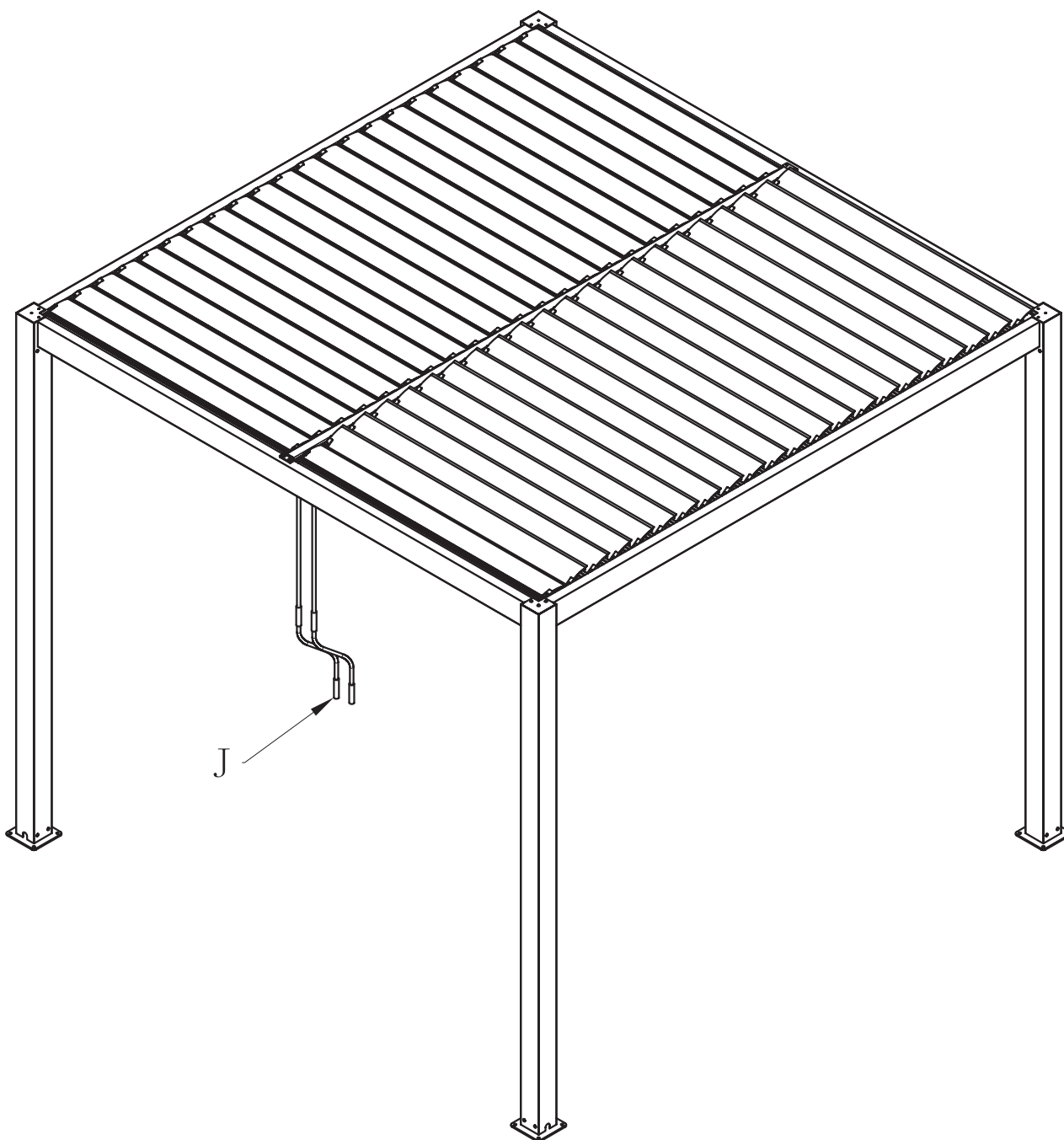


Obróć listwy do połowy, włóż plastikowy kołek (N) kolejno w otwór dwóch końców każdej listwy.

Turn on the flap to half position, insert the plastic jam N into hole of two ends of each flap in turn.

Założ korbę ręczną J. Kręć w jedną i drugą stronę aby otworzyć/zamknąć listwy.  
Instalacja zakończona.

Put the hand crank J on, turn to open/close the flap.  
Installation completed.

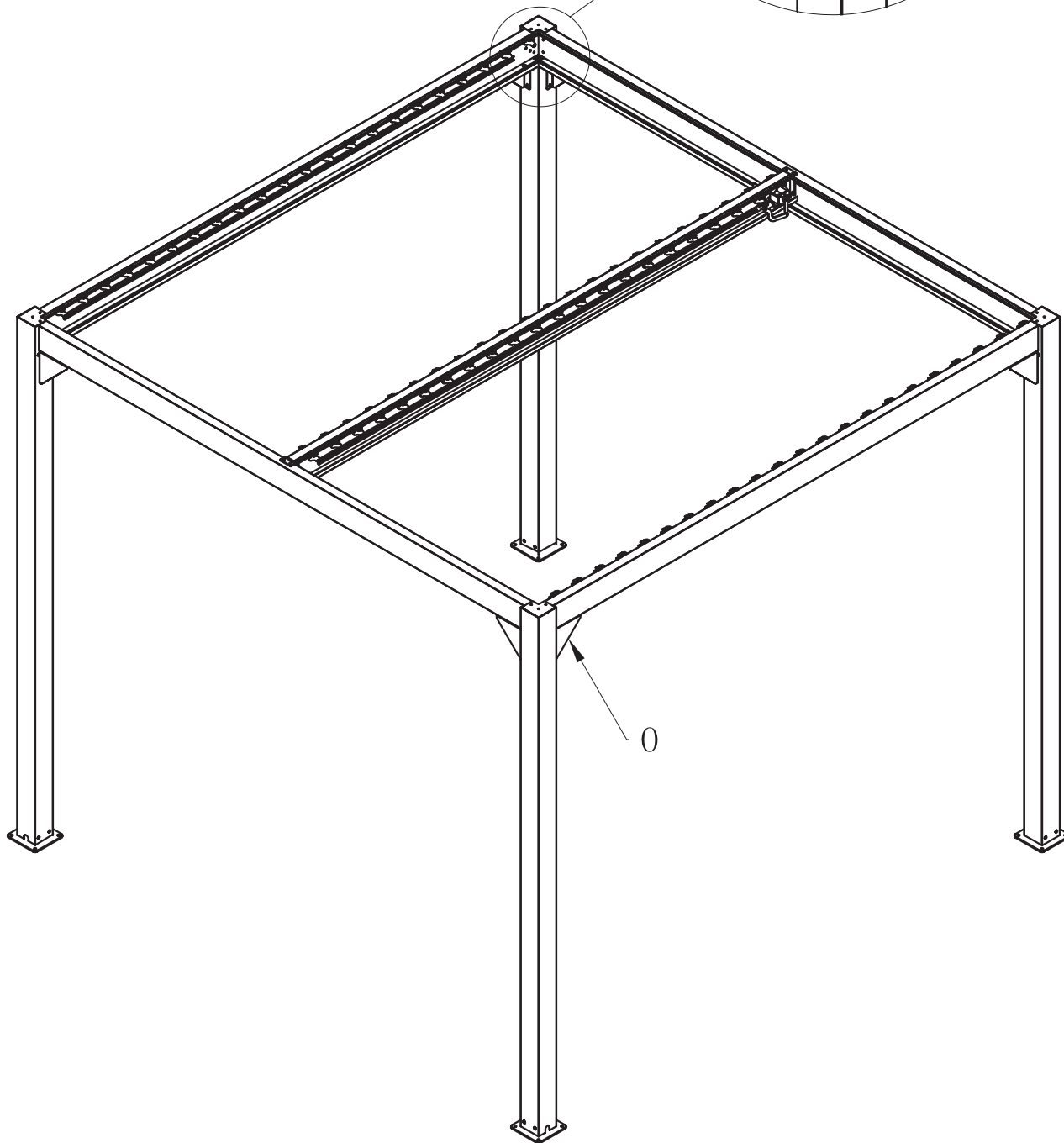
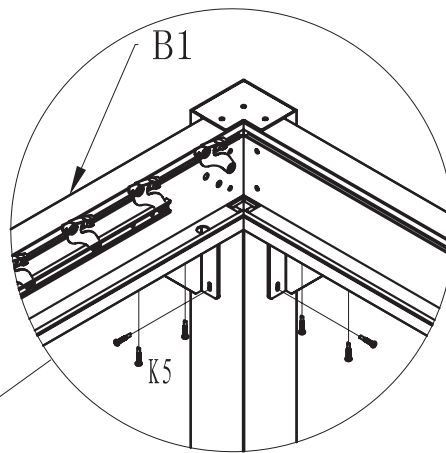


### INSTALACJA WSPORNIKÓW NAROŻNYCH (OPCJONALNIE)

Wyrównaj wspornik narożny (O) z dolną krawędzią belki (B1). Przymocuj go wkrętem samowiercącym (K5). Wykonaj te same czynności dla pozostałych wsporników.

### INSTALL CORNER SUPPORT (OPTIONAL)

Align the corner support O with the bottom edge of the beam B1. Fix it with self-drilling screw K5. Install the remaining corner support in turn.

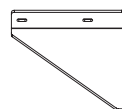


K5



x32

O



x8

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU W PRZYPADKU INSTALACJI WIĘCEJ NIŻ 1 MARKIZY (OPCJONALNE WYPOSAŻENIE)**

Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie czterech słupów pergoli było prostopadłe do podłoża. Wówczas dopiero rozpoczynamy mocowanie do podłoża, następnie montujemy elementy dachowe i markizy wg instrukcji. UWAGA! Markizy muszą być zlicowane do wewnętrznej nogi pergoli. W ten sposób po zewnętrznej stronie markiza będzie wystawać ok. 3-4 mm poza obrys nogi.

**WAŻNE:** Instrukcje do markiz oraz programowania pilota zdalnego sterowania znajdują się w pudłku z markizami.

## **INSTALLATION INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING MORE THAN ONE AWNING (OPTIONAL)**

sure that the position of the four pergola posts is perpendicular to the ground. Only then proceed with the installation of the roof and awning components according to the instructions. **ATTENTION!!!** The awnings must be flush with the inner leg of the pergola. In this way, from the outside the awning will stick out approx. 3-4 mm beyond the contour of the leg.

**IMPORTANT:** Instructions for the awnings and for programming the remote control are included in the box with the awnings.

**Producent:**

Mirpol sp. z o.o.  
ul. Ciasna 3, 35-232 Rzeszów

[biuro@mirpol.rzeszow.pl](mailto:biuro@mirpol.rzeszow.pl)  
[www.mirpol.rzeszow.pl](http://www.mirpol.rzeszow.pl)

Made in China

**esti&esta<sup>®</sup>**